

SMERNICA KOMISIE 2005/7/ES**z 27. januára 2005,****ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2002/70/ES zavádzajúca požiadavky na určovanie koncentrácie dioxínov a PCB podobných dioxínom v krmivách****(Text s významom pre EHP)**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 70/373/EHS z 20. júla 1970 o zavádzaní metód Spoločenstva, pokiaľ ide o odoberanie vzoriek a vykonávanie analýz na účel úradnej kontroly krmív⁽¹⁾, a najmä na jej článok 2,

keďže:

- (1) Smernica Komisie 2002/70/ES z 26. júla 2002, ktorou sa zavádzajú požiadavky na určovanie koncentrácie dioxínov a PCB podobných dioxínom v krmivách⁽²⁾, obsahuje osobitné ustanovenia týkajúce sa metód analýz, ktoré majú byť použité pri úradných kontrolách ustanovených v smernici 70/373/EHS.
- (2) Postup odoberania vzoriek ustanovený v smernici Komisie 76/371/EHS z 1. marca 1976, ktorou sa zavádzajú metódy Spoločenstva pri odoberaní vzoriek na úradné kontroly krmív⁽³⁾, musí byť použitý pri úradnej kontrole koncentrácie dioxínov a určení PCB podobných dioxínom v určitých krmivách. Je vhodné upresniť, že by sa mali použiť kvantitatívne požiadavky na kontrolu látok a výrobkov, ktoré sú rovnomerne rozložené v krmivách.
- (3) Je veľmi dôležité, aby sa výsledky analýz zaznamenávali a interpretovali rovnakým spôsobom s cieľom zabezpečiť harmonizovaný prístup uplatňovania vo všetkých členských štátoch.
- (4) Smernica 2002/70/ES by sa mala preto zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (5) Opatrenia ustanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Prílohy k smernici 2002/70/ES sa menia a dopĺňajú v súlade s prílohou k tejto smernici.

Článok 2

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 12 mesiacov od jej vstupu do účinnosti. Bezodkladne informujú Komisiu o znení príslušných opatrení a ich korelačnej tabuľke s touto smernicou.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenia ustanovení vnútroštátnych zákonov, ktoré prijímú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej zverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Článok 4

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 27. januára 2005

Za Komisiu
Markos KYPRIANOU
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 170, 3.8.1970, s. 2. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 807/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 36).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 209, 6.8.2002, s. 15.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 102, 15.4.1976, s. 1.

PRÍLOHA

Prílohy k smernici 2002/70/ES sa menia a dopĺňajú takto:

1. Príloha I sa nahrádza takto:

„1. **Cieľ a rozsah pôsobnosti**

Vzorky určené na úradnú kontrolu koncentrácie obsahu dioxínov (PCDD/PCDF), ako aj na určenie obsahu PCB podobných dioxínom (*) v krmivách majú byť odobrané v súlade s ustanoveniami smernice 76/371/EHS. Pri kontrole látok a výrobkov rovnomerne rozložených v krmivách musia byť uplatnené kvantitatívne požiadavky tak, ako je ustanovené v bode 5.A prílohy k smernici 76/371/EHS. Súborné vzorky, ktoré sa takto získajú, sa považujú za reprezentatívne pre vzorkované dávky alebo časti vzorkovaných dávok, z ktorých sa odoberú. Dodržanie maximálnej koncentrácie ustanovenej v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2002/32/ES (**) sa zisťuje na základe určenia koncentrácie v laboratórnych vzorkách.

2. **Zhodnosť vzorkovanej dávky alebo časti vzorkovanej dávky so špecifikáciou**

Vzorkovaná dávka je schválená, ak výsledok jednej analýzy neprekročí príslušnú maximálnu hodnotu stanovenú v smernici 2002/32/ES, berúc do úvahy neistotu merania.

Vzorkovaná dávka nevyhovuje hranici maximálnej hodnoty stanovenej v smernici 2002/32/ES, ak výsledok potvrdený opakovanou analýzou a vypočítaný ako priemer minimálne dvoch posledných nezávislých zistení jednoznačne prekročí maximálnu hodnotu, berúc do úvahy neistotu merania.

Neistota merania sa môže vziať do úvahy v súlade s niektorým z nasledovných postupov:

- vypočítaním rozšírenej neistoty merania, použitím faktora 2, ktorý zabezpečuje spoľahlivosť na úrovni približne 95 %,
- stanovením hraničnej hodnoty (CCa) v súlade s rozhodnutím Komisie 2002/657/ES (***) (bod 3.1.2.5 prílohy – látky so stanovenou povolenou hodnotou).

Súčasné pravidlá interpretácie sa vzťahujú na výsledok analýzy získaný zo vzorky na úradnú kontrolu. Tým nie je dotknuté právo členských štátov aplikovať na analýzy vnútroštátne pravidlá na účely obrany alebo rozhodovacieho konania uvedených v článku 18 smernice 95/53 (****).

(*) Tabuľka PCB podobných dioxínom

Kongener	Hodnota TEF	Kongener	Hodnota TEF
<i>dibenzo-p-dioxíny (PCDD)</i>		OCDF	0,0001
2,3,7,8-TCDD	1	PCB podobné dioxínom: non-ortho PCB + mono-ortho PCB	
1,2,3,7,8-PeCDD	1		
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1		
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1	non-ortho PCB	
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1	PCB 77	0,0001
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01	PCB 81	0,0001
OCDD	0,0001	PCB 126	0,1
		PCB 169	0,01
<i>dibenzofurány (PCDF)</i>		mono-ortho PCB	
2,3,7,8-TCDF	0,1	PCB 105	0,0001
1,2,3,7,8-PeCDF	0,05	PCB 114	0,0005
2,3,4,7,8-PeCDF	0,5	PCB 118	0,0001
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1	PCB 123	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 156	0,0005
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1	PCB 157	0,0005
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 167	0,00001
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01	PCB 189	0,0001
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01		

Použité skratky: T-tetra; Pe-penta; Hx-hexa; Hp-hepta; O-okta; CDD-chlorodibenzo-p-dioxín; CDF-chlórodibenzofurán; CB-chlórobifenyl.

(**) Ú. v. ES L 140, 30.5.2002, s. 10.

(***) Ú. v. ES L 221, 17.8.2002, s. 8.

(****) Ú. v. ES L 265, 8.11.1995, s. 17.“

2. V prílohe II sa bod 2 na konci dopĺňa o tento odsek. Dodatočné informácie:

„Výlučne na účely tejto smernice je prípustná hraničná hodnota stanovenia množstva jednotlivých kongenerov koncentrácia analytu v extrakte vzorky, ktorá vytvára inštrumentálnu reakciu na dvoch rôznych iontoch, určených na monitorovanie v pomere signál – šum 3:1 pre menej citlivé signály a pri splnení základných požiadaviek, ako je napr. retenčný čas alebo pomer izotopu podľa postupu stanovenia popísaného v metóde EPA 1613 revízie B.“
